

## LECANARIEN EDICIONES: UNA EDITORIAL CANARIA DEL SIGLO XXI

En menos de un lustro, LeCanarien Ediciones ha logrado ser una de las editoriales más importantes en nuestro archipiélago. Su formato innovador muestra toda una serie de características relacionadas con un proyecto riguroso. Al frente de la misma se sitúa Zebensuí López Trujillo, licenciado y doctorando en Historia Contemporánea por la Universidad de La Laguna, formado en el ámbito patrimonial y editorial, autor de numerosos artículos y ponente en diversos congresos.

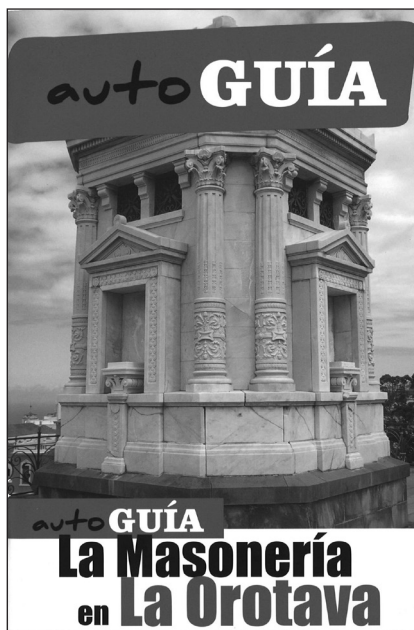
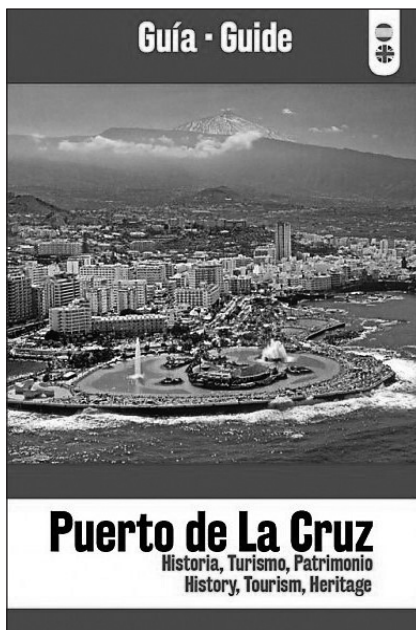
\* \* \*

*JAVIER LIMA ESTÉVEZ.* ¿Por qué el título de LeCanarien?

*ZEBENSUÍ LÓPEZ TRUJILLO.* El título de la editorial responde a un doble objetivo. Por una parte, *Le Canarien* representa una de las obras más conocidas de la historiografía canaria. Por otro lado, el título, con una evocación claramente francesa, pretende ser un elemento que permita identificar una aspiración de la editorial de no limitarse a nuestro ámbito insular. Tal palabra ofrece una sensación de apertura y, por supuesto, mantiene a la vez su vinculación con Canarias.

*JLE.* ¿Cómo y cuándo surge la idea de crear una editorial?

*ZLT.* La editorial surge y se crea en un momento de crisis, adaptándose a las características de esa situación. Como editor, me he ido haciendo con un equipo de diseñadores, distribuidores, ayudantes de publicaciones, etc; pero oficialmente surge de mí. Tras trabajar en múltiples proyectos en diversas instituciones me planteé la idea de crear una editorial. Con los ahorros que tenía había dedicado mi tiempo a ciertos aspectos académicos. Te puedo contar que desde el Departamento de Historia Contemporánea de la Universidad de La Laguna, a partir de un proyecto coordinado por el doctor en Historia Contemporánea Aarón León Álvarez, tuve también claro proceder a esa situación. Recuerdo que en las Jornadas sobre la II República en Canarias participaron especialistas de todas las islas. Fuimos a buscar una editorial que quisiera editar el libro resultado de las jornadas pero nos encontramos con que nadie podía hacer frente a su publicación. Era un



*Publicaciones de LeCanarien.*

momento de parón técnico y reestructuración de equipos en las editoriales de nuestro archipiélago; un contexto de gran dificultad económica. Yo, con el dinero ahorrado, decidí proceder a la publicación de ese título. En torno a 2012 publicamos el libro *La II República en Canarias*, coordinado por Aarón León Álvarez. Cada dos años se han ido realizando jornadas, *El Franquismo*, *Represión Franquista*, y ahora, en el 2017, *La Transición en Canarias*. Esos manuales representan una parte muy importante de nuestra editorial.

*JLE.* ¿Qué temática trabaja LeCanarien Ediciones?

*ZLT.* No nos hemos limitado a un solo ámbito, y en medio de la crisis nos planteamos la posibilidad de abrir el espacio comercial. En ese sentido, la editorial ha abarcado temas asociados a la poesía, la historia, la novela o la literatura infantil. Sobre este último aspecto, nuestra atención se ha centrado en cubrir la demanda mediante la unión de libros destinados al público juvenil con relatos de temática canaria. Hay proyectos que son complicados de publicar por su ámbito tan restringido de atención. Un ejemplo serían las tesis doctorales, que, a pesar de su transformación en formato libro y el esfuerzo de síntesis que puede llegar a realizar el autor, continúan

teniendo un soporte metodológico específico. Procuramos ser conscientes de que hay que analizar qué demanda el mercado y ofrecer obras que puedan llegar a un amplio número de personas. Una labor importante también representa reeditar obras con gran repercusión en el conocimiento insular, tal y como ha ocurrido con *La represión franquista en El Hierro*, del catedrático Miguel Ángel Cabrera Acosta. No cabe duda de que la diversificación ofrece un aspecto clave en los tiempos actuales.

*JLE.* ¿Cómo es la relación entre un autor y la empresa?

*ZLT.* A mí me preocupaba bastante la mala prensa que se ha generado entre el autor y el editor. Siempre estaba esa aureola de que el editor castiga al autor. He intentado ser siempre serio en ese aspecto. Para cumplir con ese objetivo, firmamos un contrato de edición, respetando a cada una de las partes y protegiendo al autor ante esa situación. Intento hacerlo participe del proceso a diferencia de muchas editoriales. Me gusta que participe en la cubierta, generando una interesante colaboración. Considero que un autor implicado supone un aumento de las ventas. Va a la firma y puedes contar con él para hacer actividades. Se trata de algo que siempre funciona mucho mejor.

*JLE.* ¿Qué demanda actualmente el cliente de LeCanarien?

*ZLT.* Dado nuestro perfil, las monografías son lo que más se mueve porque representan un mayor número de ejemplares. En cuanto a la cantidad de ejemplares vendidos de una obra, te puedo decir que lo infantil siempre tira mucho más a pesar de la gran oferta existente. Considero que unir lo infantil con el ámbito canario es algo que siempre se mueve bastante. Hay una implicación de los padres respecto a la necesidad de que sus hijos lean y que conozcan su historia más próxima.

*JLE.* Junto al papel, LeCanarien trabaja en formato digital ¿Qué tal la experiencia? ¿Su petición es mayor o menor que en el formato tradicional?

*ZLT.* Está claro que la parte digital seguirá teniendo una mayor demanda. Va creciendo poco a poco, ocupando un mayor espacio, aunque creo que continuará siendo un complemento. Las editoriales de hoy tienen que tener muchos espacios de acción para ir compensando una cosa con la otra. En los trabajos de investigación hay un interés muy grande en espacios del mundo de habla hispana. La gente que investiga sabe que no siempre se



*Publicaciones de LeCanarien.*

puede disponer del formato papel y prefieren lo digital por cuestiones de espacio y, en cierto modo, porque supone un ahorro económico. En principio seguiremos viendo lo que pasa en el mercado. Mi opinión personal es que lo digital no será tan aniquilador. Actualmente, la televisión, la radio y el periódico conviven como medios de comunicación. Cada uno tiene su espacio; su magia. Creo que el libro, en soporte papel, difícilmente podrá ser reemplazado en el futuro y convivirá con el soporte digital.

*JLE.* A su juicio, ¿qué distingue a LeCanarien de otras editoriales?

*ZLT.* Nosotros tenemos una herencia editorial que parte del resurgir del nacionalismo canario. Décadas atrás, muchas editoriales se encaminaron a recuperar y difundir el legado de las islas. Nacimos al calor de eso y ese hecho nos ha permitido estar aquí. Tal vez un elemento que nos caracteriza sea la forma empleada en la distribución. Nos encargamos de distribuir las obras directamente en las librerías. Esa labor comercial puede ser algo que nos hace un poco diferentes. El trato directo con los librereros es algo que consideramos imprescindible. Procuramos que los libros estén en todos los ámbitos posibles de todas las islas. La distribución hecha con cariño, esmero y cuidado puede ser un elemento característico de nuestra editorial y el apoyo decidido a los investigadores. Hay un punto de militancia cultural en el que hemos decidido publicar libros que ahora se disponen para el gran público.

*JLE.* ¿Cuál es el volumen de distribución que presenta actualmente la editorial?

*ZLT.* Tenemos un volumen muy importante para el escaso recorrido temporal de nuestra empresa. En la actualidad, podríamos hablar de unas cincuenta obras, tanto en papel como en formato digital. El número de ejemplares depende de la tirada y el ámbito en el que se mueva. En el ámbito canario su número es mayor que en el local. Las autoguías han representado un formato novedoso. En su momento nos planteamos una guía temática, huyendo de la guía tradicional, voluminosa y cara, que no facilita la visita a un lugar determinado. Elementos curiosos, anecdotario y un precio atractivo que costara tan sólo unos pocos euros definen la idea de nuestro proyecto. Considero que se puede mejorar el modelo y en estos momentos nos encontramos en una fase para ver qué se puede cambiar, experimentar con el diseño y seguir con una guía que presente contenidos realizados por especialistas. Se añade a cada guía una bibliografía que permita ampliar la información. En el caso de La Orotava, por ejemplo, se ha planteado una serie de guías por el recorrido con un mismo itinerario. Se hacen guías con cada tema. Las alfombras, la masonería, los espacios de la muerte o la memoria histórica; cada tema añade una chispa a ese itinerario y la gente disfruta con ese formato mediante una mirada más amplia.

*JLE.* ¿Qué proyectos plantea para el futuro?

*ZLT.* Todo lo que hemos trabajado hasta ahora va a seguir formando parte de LeCanarien Ediciones. Seguiremos diversificando nuestro proyecto para poder seguir en este contexto. No cabe duda de que vendrán tiempos mejores. Mientras tanto, tenemos que seguir en un ámbito marcado por la diversidad. Si un libro no consigue aportar lo suficiente en términos comerciales, sí que, al menos, aporta algo importante en términos culturales. Considero que ese es mi legado para el futuro.

*JLE.* Si tuviera que realizar un diagnóstico del panorama cultural de nuestro archipiélago, ¿qué situación observa en torno al sector editorial canario? ¿Consideraría necesario realizar cambios en algún aspecto?

*ZLT.* En un momento determinado me preocupó bastante el número de librerías que estaban cerrando. Si una librería cierra es síntoma de que algo no va bien en la sociedad y eso repercute directamente en las edito-



# Le Canarien ediciones

*Zebensuí López Trujillo. y logotipo de LeCanarien.*

riales. Cuando aparece una nueva editorial o se recuperan aquéllas que desaparecieron, lo recibo con satisfacción. No veo competencia. Cada uno decide sacar un libro al mercado. La verdadera competencia se refleja con editoriales potentes del exterior que presentan libros impresos a bajo coste. A veces, en Canarias, nos intentan arrinconar y restringir a nuestro ámbito insular. Lo cierto es que el volumen, el precio y otros detalles de editoriales exteriores te obligan a reforzarte en el ámbito canario. Se trata de un emblema de la editorial pero no renunciamos al exterior. Mantenemos la salida al exterior con la mirada puesta en nuestra tierra. Aquí hay grandes profesionales y podemos trascender, sin lugar a dudas, nuestro ámbito insular.

JAVIER LIMA ESTÉVEZ

(Graduado en Historia por la Universidad de La Laguna.  
Especialista Universitario en Archivística)